

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталья Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 2023.01.12 14:12:04
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e034bff679172803da5b7b5559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(«ГУП»)

Кафедра теории языка, англистики и прикладной лингвистики

УТВЕРЖДЕН

на заседании кафедры

Протокол от «12» января 2023 г., №8

Зав. кафедрой _____



[Холстинина Т.В.]

ФОНД
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине (модулю)
Лексикология

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Профиль: Теория и практика перевода (английский язык + японский язык)

Мытищи
2023

Содержание

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....
2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.....
3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....
4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....

1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
СПК-1 Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	Работа на учебных занятиях (лекции, практические занятия); Разделы 1-5. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.) Темы 1-5 Участие в научно-исследовательской работе.
СПК-2 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира	Работа на учебных занятиях (лекции, практические занятия); Разделы 6-10. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.) Темы 6-10 Участие в научно-исследовательской работе.

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этапы формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
СПК-1	Пороговый	Работа на учебных занятиях (лекции, практические занятия); Разделы 1-5. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.) Темы 1-5.	Знать: основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации Уметь: применять полученные знания для решения профессиональных задач	Текущий контроль: Посещение занятий (лекции и семинары), выполнение заданий для самостоятельного изучения, прохождение теста, выступление с докладом, презентацией Промежуточная аттестация: зачет, экзамен	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания индивидуального/ группового проекта

	Продвинутый	Работа на учебных занятиях (лекции, практические занятия) Разделы 1-5. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.) Темы 1-5 Участие в научно-исследовательской работе.	Знать: основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации Уметь: применять полученные знания для решения профессиональных задач Владеть: системным подходом при решении поставленных задач в избранной профессиональной сфере.	Текущий контроль: Посещение занятий (лекции и семинары), выполнение заданий для самостоятельного изучения, прохождение теста, выступление с докладом, презентацией Промежуточная аттестация: зачет, экзамен	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания индивидуального/группового проекта
СПК-2	Пороговый	Работа на учебных занятиях (лекции, практические занятия) Разделы 6-10. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.) Темы 6-10.	Знать: Основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: Применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях	Текущий контроль: Посещение занятий (лекции и семинары), выполнение заданий для самостоятельного изучения, прохождение теста, выступление с докладом, презентацией Промежуточная аттестация: зачет, экзамен	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания индивидуального/группового проекта

	Продвинуты	Работа на учебных занятиях (лекции, практические занятия) Разделы 6-10. Самостоятельная работа (домашние задания и т.д.) Темы 6-10. Участие в научно-исследовательской работе.	Знать: Основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: Применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях Владеть: Комплексным подходом к решению лингвистических задач на разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных	Текущий контроль: Посещение занятий (лекции и семинары), выполнение заданий для самостоятельного изучения, прохождение теста, выступление с докладом, презентацией Промежуточная аттестация: зачет, экзамен	Шкала оценивания доклада Шкала оценивания практического задания Шкала оценивания тестирования Шкала оценивания индивидуального/группового проекта
--	------------	---	---	---	---

Описание шкал оценивания

1. Шкала оценивания тестирования

Критерии оценивания	Баллы
Выполнено правильно как минимум 80% заданий	26 баллов/отлично
Выполнено правильно как минимум 60% заданий	23 балла/хорошо
Выполнено правильно как минимум 40% заданий	16 баллов/удовлетворительно
Выполнено правильно менее 40% заданий	12 баллов/неудовлетворительно

2. Шкала оценивания выполнения практического задания

Критерии оценивания	Баллы
Выполнено правильно как минимум 80% предложенного задания	26 баллов/отлично
Выполнено правильно как минимум 60% предложенного задания	22 балла/хорошо
Выполнено правильно как минимум 40% предложенного задания	18 баллов/удовлетворительно
Выполнено правильно менее 40% предложенного задания	12 баллов/неудовлетворительно

3. Шкала оценивания доклада

Критерии оценивания	Баллы
Представленный доклад свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения.	28 баллов/отлично

Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	22 балла/хорошо
Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	18 баллов/удовлетворительно
Представленный доклад не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала	12 баллов/неудовлетворительно

4. Шкала оценивания индивидуального/группового проекта

Критерии оценивания	Баллы
Выставляется, если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта; во время защиты проекта продемонстрированы коммуникативные и рефлексивные умения, а также навыки работы в команде.	16 баллов/отлично
Выставляется, если представленный на защите продукт свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, отражает теоретическую и практическую направленность проекта.	15 баллов/хорошо
Выставляется, если представленный на защиту продукт свидетельствует о проведенном исследовании, отражает теоретическую направленность проекта.	9 баллов/удовлетворительно
Выставляется, если представленный на защиту продукт свидетельствует о проведенном исследовании с	7 баллов/неудовлетворительно

привлечением одного источника информации; слабо отражает теоретическую и практическую направленность проекта.	
---	--

3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Текущий контроль

СПК-1 Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Знать: основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-1 на пороговом уровне

Перечень вопросов для тестовых заданий

1. Choose the appropriate explanation of the meaning.

1)Lexicology	a) Studies the meaning of words. b) Studies vocabulary of language. c) Studies vocabulary changes diachronically.
2)Etymology	a) Deals with meanings of words. b) Coexistence of different meanings in one word. c) Studies changes in the meaning of words.
3) Word-structure	a) Differentiates between simple and compound (derived) words. b) Studies general rules of constructing words from the existing ones. c) Makes dictionaries.
4) Phraseology	a) Studies individual word stock. b) Deals with idioms and studies different combinations of words. c) Explains rules of usage of some particular words.
5) Word	a) National word stock.

	b) The result of borrowing. c) Basic unit of language.
--	---

2. Identify the origins of the following groups of words:

1) Tomato, potato, cocoa, cargo

a) Russian	c) Latin
b) native	d) Spanish

2) Cherry, street, pea, kitchen, relation

a) Italian	c) Latin
b) native	d) French

3) Bald, cradle, down, druid

a) Celtic	c) Greek
b) German	d) Italian

4) Blitzkrieg, kindergarten

a) native	c) Scandinavian
b) Indian	d) German

5) Steppe, sputnik, balalaika

a) Russian	c) French
b) Italian	d) Spanish

3. Describe relations of the following antonyms:

1) Before-after

2) Early-late

3) Arrive –depart

4) Successful – unsuccessful

5) Painful – painless

6) Above- below

a) Contradictory relations

b) Contrary relations

c) Conversive, asymmetrical

d) Opposite

e) Derivational

f) Opposition of direction

g) Relations of time

4. Analyze the structure of the following words:

1) weather-beaten

a) simple	c) compound-derived
b) derived	d) compound simple

2) long-legged

a) compound derived	c) compound morphological
b) simple	d) derived

3) cupful

a) simple	c) compound syntactical
b) derived	d) compound derived

4) denationalize

a) compound simple	c) compound morphological
b) simple	d) derived

5) lorry-driver

a) derived	c) simple
b) compound simple	d) compound syntactical

5. Define the type of word-building process:

1) A mike

a) semi-affixation	c) conversion
b) shortening	d) sound-imitation

2) To baby-sit

a) reversion	c) semi-affixation
b) sound imitation	d) shortening

3) To buzz

a) composition	c) reduplication
b) conversion	d) sound-imitation

4) Anglo-American

a) reversion	c) word-composition
b) reduplication	d) abbreviation

5) Merry-go-round

a) word composition	c) semi-affixation
b) conversion	d) derivation

6. In the following table find the archaic equivalents of the following neutral words.

	A	B	C	D
1. youth	male	Cove	chap	boy
2. remain	bide	Stay	put up with	endure

3. girl	bride	Lassie	female	damsel
4. prison	behind the bar	Goal	gaole	jail
5. walking	traveling	Errant	gad	stray
6. faith	troth	Belief	confidence	trust

7. In the same table find the colloquial equivalents of the following neutral words.

8. Explain the semantic correlation within the following pairs of words:

1)Winter – to winter 2)Weekend – to weekend 3)To sleep – a sleep 4)To jump - a jump 5)To walk – a walk 6)To stop – a stop	
--	--

- a) Instrumental meaning
- b) Characteristic of a human being
- c) Addition (noun denotes an object)
- d) Relations of place
- e) Relations of time
- f) Process or state
- g) Result of some action
- h) Place of the action

9. State the part of speech of the following words:

1. Embed 2. clannishness 3. allusion 4. jet-wise 5. inwardly 6. unsystematic	
---	--

7. twofold	
8. counter-culture	

10. Define the type of homonyms in the following pairs:

1. match - match
 2. lay (Inf.) – lay (Past Ind.)
 3. row – row
 4. page – page
 5. night – knight
 6. rose (n) – rose (v)
-
- a) full homonyms
 - b) homographs
 - c) homophones
 - d) lexical – grammatical partial homonyms
 - e) partial lexical homonyms

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-1 на продвинутом уровне

Перечень тем для докладов и презентаций

1. English synonyms. Their meaning and usage.
2. The Etymology of English words.
3. The ways the English words are made.
4. Words of the same form- homonyms.
5. Word groups with transferred meaning (phraseological units).
6. American English.
7. Australian English.
8. Canadian English.
9. The historical development of English compounds.
10. English vocabulary as a system.
11. Regional varieties of the English vocabulary.
12. Types of dictionaries.
13. The category of types of English word-formation.
14. English suffixation and prefixation.
15. Growth and structure of the English language.
16. Basic types of word meaning.
17. Different approaches to phraseology, their criteria and criticism (classifications).
18. Synchronic and diachronic approaches to phraseology.
19. Word-structure in modern English.
20. Derivation and composition.
21. English antonyms. Their meaning and usage.
22. Conversion in modern English.
23. The subject matter of lexicology. Its aims and methods. The main language units studied in the course of lexicology.

24. Productive types of word-formation.
25. Basic problems of dictionary compiling.
26. Variants and dialects of the English language.
27. Development of English vocabulary.
28. Ways and means of enriching the vocabulary.
29. Various ways of forming words.
30. Different lexical units.
31. Non-productive way of word - formation.
32. The problem of “stone wall” combinations.
33. Neologisms: semantic groups and ways of forming neologisms.
34. Semantic changes of English words.
35. English across cultures. The origin and development of the English language.

Уметь: применять полученные знания для решения профессиональных задач

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-2 на пороговом уровне

Перечень тем индивидуальных/групповых проектов

1. Language as a historical phenomenon. The relationship between extralinguistic reality and word.
2. The diachronic and the synchronic approaches to the study of the vocabulary.
3. The sociolinguistic aspect of vocabulary changes.
4. Branches of lexicology. The main problems of lexicology.
5. How do you define the term "word"? What are the structural, semantical and functional characteristics of the word as the main unit of language and speech?
6. Create new words using the following word parts: Cyber (cyber-space = cyber + space), cafe, byte, mega, net, -web, digi. Give examples of new words; write definitions for them.

Перечень заданий для практической работы

Ways of Enriching Vocabulary, Word Structure and Word Formation

1. *What is word-formation? How is word-formation classified?*
2. *How do you distinguish between a morpheme and a word?*
3. *Morphemes: types of morphemes. Structural types of words in English.*

4. **Using dictionaries find out the allomorphs in the word clusters of the lexemes** admire, estimate, demonstrate.

5. **Divide the following words into parts putting a slant line (/) at the point of division. Explain how the parts produce the total meaning.**

impolite subordinate antipode

bibliophile transmission pseudonym

intervene verify essence

environment excess nominee

6. **Affixation. Classifications of affixes.**

7. **Look up in a dictionary the meaning of the following suffixes, give examples:**

(a) noun-forming suffixes: -er, -ness, -hood, -ence, -ism, -dom, -ment, -ity;

(b) adjective-forming suffixes: -less, -like, -ish, -ed, -ful, -able;

(c) verb-forming suffixes: -en, -ize, -ify.

8. **List most common Latin affixes and define their probable meanings.** Suffix or Prefix

Meaning

Examples

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

9. **What prefixes would be used with the following words to make them negative?**

____organized ____able ____perfect ____accessible

____professional ____social ____normal ____sincere

____important ____loyal ____regular ____patient

10. **What is conversion? Semantic groups of converted lexical units.**

11. **Composition. Give examples of different types of composition.**

12. *Ways of forming compounds.*
13. *Classifications of compound words.*
14. *What is back-formation?*
15. *What is abbreviation, clipping, blending?*
16. *Use nouns based on two-word verbs:*

- 1) The machinery might break down. There was a _____ in the machinery.
- 2) The people cry out against high taxes. There was a loud _____ .
- 3) Sales will drop off. There will be a _____ in sales.
- 4) They often get together. They had a _____ with their friends.
- 5) Don't mix up the price tags. A _____ could be serious.
- 6) The driver needed to speed up. The _____ was sudden.
- 7) Good friends stand by one another. You are my old _____
- 8) The plane will soon take off. The _____ was smooth.
- 9) John will write up his lessons. His _____ is two pages long.

17. Group the given words according to their derivational structure into suffixal and prefixal derivatives.

Model: unwifely — un- + -wifely (a prefixal derivative);

embittered — embitter- + -ed (a suffixal derivative)

Insensible, discouragement, unwomanly, impassioned, befriended, asystemic, unimaginable, discovery, irresponsible, impression, dishearten, indefensible, disguisement, accountable, unfriendly, outrageous, impersonal, renewable, underdeveloped, endangerment.

18. Combine the words the derivational affixes of which express:

a) 'not'/'without' or 'opposite of'; b) 'exceeding/a great extent' or 'a large amount of/ a great deal of'; c) 'similarity/resemblance'; d) '(very) small' or 'not enough'; e) 'liking for'.

Nameless, hyperactive, sneaky, oversleep, microsurgery, frolicsome, nti-war, disapprove, booklet, priceless, cuboid, overwork, superclever, depopulated, whitish, bibliophile, nonsmoker, outgrow, paraprofessional, apolitical, spherule, talkative, lifeless, fiendish, duckling, mistrust, Francophilia, feathery, unhappiness, much-worn, superrich, underdevelopment, childless, mini-market, multicolored, kitchenette, disorder, ladylike, quarrelsome, hypercreative, amoral, microfilm, babyish, ageless, ultramodern, inattention, flowerlike, humanoid, creative, undercooked, multitalented, sub-Victorian, miniskirt, anticlimax, extra-soft, hypothermia, outlive, paramilitary, greyish, countless, clockwise, lambkin, duty-free, megabucks, starlet.

19. Give structural formulas of the following words. Classify the words into: 1) suffixal derivatives; 2) prefixal derivatives; 3) conversions; 4) compound words.

Model: blackness, table-cloth

E.g. The structural formula of the word blackness is **a + -sf -> N**. The given word is a suffixal derivative.

The structural formula of the word table-cloth is **n + n -> N**. Table-cloth is a compound word.

To paper, speechless, pen-holder, irreplaceable, nothingness, to winter, age-long, fearsomely, sharpen, wind-driven, independence, ex-housewife.

20. Give structural patterns of the following words. State to what parts of speech and lexical subsets affixes refer the given derivatives.

Model: threesome

E.g. The structural pattern of the word threesome is **num + -some -> N**. The DP signals a set of nouns with the lexical meaning of 'a group consisting of a certain number of people'.

Yearly, engineer, diseased, completion, incurable, to ape, fair-haired, customary, overtime, miscalculation.

21. In accordance with the part that is cut off to form a new word classify cases of shortening into four groups: 1) initial shortenings (aphesis); 2) medial shortenings (syncope); 3) final shortenings (apocope); 4) both initial and final shortenings.

Model: net < internet

E.g. The initial part of the original word is cut off. Consequently, the new word refers to the first group.

hols < holidays; vac < vacuum cleaner; tec < detective; plane < aeroplane; Frisco < (San) Francisco; quiz < inquisitive; bus < omnibus; curio < curiosity; miss < mistress; sport < disport; soccer < Association Football; ya« < fanatic; circs < circumstances; chute < parachute; Aline < Adeline; cert < certainty; tend < attend; mart < market; coke < coca-cola; Liz < Elizabeth; prep-school < preparatory-school; gator < alligator; cuss < customer.

22. Define which words have been combined to form the following computer terms. Give their meanings.

Netiquette, emoticon, netizen, technophobe.

23. Group the words formed by sound-interchange into: 1) those formed by vowel-interchange or ablaut (& suffixation); 2) those formed by consonant-interchange; 3) those formed by combining both means, i.e. vowel- and consonant-interchange.

Model: relief (n) — relieve (v): consonant-interchange

Long (adj) — length (n), speak (v) — speech (n), wreathe (v) — wreath (n), bake (v) — batch (n), strike (v) — stroke (n), house (n) — house (v), breathe (v) — breath (n), believe (v) — belief (n), full (adj) — fill (v), lose (v) — loss (n), prove (v) — proof (n), knot (n) — knit (v), glaze (v) — glass (n), shelve (v) — shelf (n), wake (v) — watch (n), loathe (v) — loath (n), use (v) — use (n), sing (v) — song (n), clothe (v) — cloth (n), bite (v) — bit (n), halve (v) — half (n), abide (v) — abode (n), serve (v) — serf (n), deep (adj) — depth (n), bathe (v) — bath (n), ride (v) — road (n).

24. Match the Russian words with their English equivalents.

Russian	English
1. писк	1. grumble
2. бах, бац; сильный удар	2. hushaby/hush
3. хихикать	3. pop
4. мычать	4. thump-thump
5. квакать	5. cheep
6. ворчать	6. giggle

7. свист	7. moo
8. тук-тук, наносит тяжелый удар	8. croak
9. баю-бай, убаюкивать	9. whiz
10. куковать	10. bang
11. мяукать	11. babble
12. шикать	12. quacking
13. жужжать	13. neigh
14. лепет	14. mew
15. хлоп, хлопнуть	15. mumble
16. кряканье	16. fizz
17. шамкать	17. boo
18. шипение	18. cackle
19. кудахтанье	19. buzz
20. ржание	20. cuckoo

25. Distribute the given words formed by means of the polysemantic suffix -ship according to three meanings of this suffix into three corresponding groups: 1) 'skills or ability'; 2) 'position or occupation'; 3) 'relationship or connection between people'.

Workmanship, comradeship, musicianship, chairmanship, friendship, professorship, showmanship, lectureship, kinship, sportsmanship, acquaintanceship, studentship, salesmanship, doctorship, partnership.

26. Classify suffixes forming the given nouns according to their generalizing meaning into three groups: 1) suffixes denoting people of different professions or of different kinds of activity; 2) suffixes denoting collectivity or collection of; 3) suffixes denoting diminutiveness.

Membership, assistant, lecturette, trainee, sisterhood, actress, piglet, painter, machinery, aunty, yuppiedom, historian, duckling, finery, scientist, babykins, readership, supervisor, nightie, aristocracy.

27. Translate the given combinations of words into English. Pay special attention to the formation of different in meaning adjectives by means of adding different suffixes to one and the same derivational base.

Model: favour, любимый автор — благоприятная погода

E.g. The English for *любимый автор* is a *favourite author*.

The English for *благоприятная погода* is *favourable weather*.

1) exhaust: изнурительная работа — исчерпывающий ответ;

2) history: историческая победа — исторический фильм;

3) honour. почетный гражданин — почетная обязанность;

4) respect: почтительное молчание — почтенный человек;

5) skill: квалифицированный рабочий — опытный, искусный хирург;

6) culture: культурная жизнь — культурный человек;

7) touch: трогательные слова — обидчивый человек;

8) delight: восхищенные зрители — восхитительные каникулы;

9) economy: экономический кризис — экономные расходы;

10) contempt, презренный предатель — презрительная улыбка.

28. Combine the prefixes in the box with the appropriate derivational base from the list. Classify the prefixes according to the lexico-grammatical character of the base they are attached to and according to the part of speech they form.

Model: dis-

E.g. The prefix dis- can be combined with the bases: -advantage, -favour, -order. It is added to the nominal bases to form new nouns. Thus, this prefix can be qualified as a denominal and noun-forming prefix.

dis-, il-, non-, ir-, un-, im-, in-, de-, a-

Legal, relevant, mature, regulate, moral, ability, payment, happy, responsible, patient, stabilize, honour, smoker, learn, formally, typical, logical, rational, possible, classify, agreement, verbal, lock, practical, dependently, mystify, resistible, sensual, literate, obedience, academic, tie, adequately, septic, clean.

29. Analyze different meanings of the prefix over- forming the given words. Classify these words according to the generalizing meaning of the prefix over-under the following headings: 1) 'excess'; 2) 'time (age)'; 3) 'position or place'; 4) 'addition'; 5) 'outer, covering'; 6) 'a person engaged in a certain activity or an agent of an action'.

Model: overlord (n), overpaint (n), overeager (adj)

E.g. As the noun *overlord* means 'a ruler, especially a feudal lord', it refers to group 6.

The word *overpaint* has the meaning 'paint added as a covering layer' and may be referred to group 5.

The adjective *overeager* means 'excessively eager' and so it refers to group 1.

Overlay (v, n), over-king (n), over-forty (n), overdevelop (v), overhang (v), overprint (v), overcoat (n), overambitious (adj), overseventeen (n), overhead (adv), overreacher (n), overtime (adv), overstretch (n), overman (n), overprotective (adj), overseer (n), overcast (v), overfly (v), overdose (n), overtwenty (n), overlap (v), overnigher (n), overleaf (adv), overdue (v), overboot (n), overcareful (adj), overside (adv), overlooker (n), overall (n), overdress (v), overground (adj), overlander (n).

30. Form adjectives from the italicized words given in brackets by means of attaching appropriate suffixes to them.

1. She smiled a slightly (ironic...) smile.

2. He felt very (protect...) towards her and loved her dearly.

3. The newspapers printed a shocking and (shame...) story.

4. She slept on a (collapse...) bed with rough, (prickle...) sheets.

5. He filled the frequent silences with (comic...) anecdotes.

6. There were two letters from Michael, warm, (humor...), and full of information.

7. Mr and Mrs Bixby lived in a (small...) apartment.

8. His voice was cold and (dead...).

9. I have extra French lessons with a (retire...) schoolmaster.

10. Judy was very (compliment...) about my work.

11. There is the danger of an (accident...) explosion that could be caused by a gas leak.

12. I understood that it was (permit...) to ask a question.

13. She thought how (fool...) he'd been and was not angry any more.

14. It's time you chose between the two (alternate...) lifestyles.

31. Define the part of speech of the italicized words. State what parts of speech they are derived from and what word-formation means is applied here. Translate the sentences into Russian.

Model: Still water of the lake mirrors the trees.

E.g. The word *mirror* is a verb which is derived from the noun *mirror* by means of conversion.

Неподвижная гладь озера отражает деревья.

1. That fellow really *whatevers* me.

2. She made a two-part *documentary* about the war in Kosovo.

3. Local politicians were found *to pocket* the money of fund-raisers.

4. This video is *a must* for everyone.

5. The story was in all *the dailies*.

6. Will you *holiday* in Switzerland?

7. He *busied* himself with plans for the future.

8. There is a great deal of difference between *before* and *after*.

9. I asked him *to modern* this information tomorrow.

10. It was a good *buy*.

11. I don't like a chemistry *practical*.

12. His skin was *weathered* almost black by his long outdoor life.

13. The path is steep and dangerous in the *wet*.

14. I won't join your plan. There are too many *ifs* and *buts* in it.

15. The army's actions *dirtied* its reputation.

32. In the given conversion pairs state the semantic relations between the denominal verb and the noun it is derived from.

Model: coat — to coat 'to cover something with a coat'

E.g. The semantic relation between the words making up the conversion pair coat — to coat is 'the addition of the object'.

1) bone — to bone 'to remove the bones from (meat or fish) before cooking it';

2) eye — to eye 'to watch carefully (with eyes)';

3) crowd — to crowd 'to come together in large numbers';

4) garage — to garage 'to put or keep (a motor vehicle) in a garage';

5) nut — to nut 'to gather nuts';

6) fool — to fool 'to act in a joking, frivolous, or teasing way';

7) stone — to stone 'to throw stones at' & 'to remove the stone from (a fruit)';

8) leather — to leather 'to cover with leather';

9) skin — to skin 'to remove the skin from (an animal or a fruit or vegetable)';

10) wolf — to wolf 'to devour (food) greedily';

33. Choose one of the compound words from the box to fill in the gaps in the sentences given below. Give lexical meanings of these compound words.

to keyboard, a shareholder, a breakdown, awestruck, to blackball, a plantswoman, an argy-bargy, lowbrow, pea-souper, a bodyguard, a go-getter, a scatterbrain

1. Today's ... forced drivers to slow down that caused an enormous traffic congestion. 2. All the data then has to be 3. You are getting on my nerves. I won't discuss this matter with such a... as you are. 4. She moved to London after the ... of her marriage. 5. Fred has been working as a ... for the last few years. 6. He has to leave the club as all its members ... him. 7. Her aunt is a ... of a big prosperous company. 8. I can't stand many ... programmes showed on TV every day. 9. She has a reputation as a real ... 10. We sat in ... silence hearing the truth at last. 11. We didn't know how to plant these bushes and asked a ... to consult us. 12. We became unintentional witnesses of a bit ... between actors and their director.

34. Classify the given compound words according to the means of composition into three groups: 1) compounds composed without connecting elements; 2) compounds composed with the help of vowels or consonants as linking elements; 3) compounds composed with the help of prepositions or conjunctions as linking elements.

Model: Oxford-educated, electro-magnetic, up-and-up

E.g. Oxford-educated is a compound composed without connecting elements (group 1).

Electro-magnetic is a compound composed with the help of the linking vowel o (group 2).

Up-and-up is a compound composed with the help of the conjunction and as a linking element (group 3).

Make-and-break, saleswoman, up-to-date, heart-beat, down-and-out, electromotive, pale-blue, tragicomic, matter-of-fact, day-time, handiwork, up-and-coming, wind-driven, mother-in-law, oil-rich, craftsmanship, spokesman, sit-at-home, play-acting, good-for-nothing, Anglo-Saxon, blacklist, bridesmaid, one-to-one, water-mark, step-by-step, politico-military, sunflower, Anglo-Catholic, door-handle, out-of-town.

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-2 на продвинутом уровне

Перечень заданий для практической работы

№ 1.

I must resist those who punish me unjustly. (Ch. Brontë)

1. He upped and awayed to London.
2. By the way, that young John Firsyte is over here... boy-and-girl affair, but I thought you ought to know. (J. Galsworthy)
3. I was miserable when I thought you would not come. I am almost too happy now. (Thackeray)
4. At school I always found algebra a very hard nut to crack. (W. Moss)
5. He was penniless, but in due course found enough work as a teacher of Greek to keep body and soul together.
6. Mabel began to find out what a mean old rogne he is. (Lindsay)
What I mean is that he strikes me as a man who has gone to the bottom of things. (J. London)
7. 1) ... he tried, with ver little success, to sell some of his paintings. (Aldington)
- 2) They attempted to go in with her, and only left when she gave them each a penny. (Galsworthy)
- 3) Gabriel strove to restrain himself from breaking out into brutal language. (Joyce)
- 4) ... we didn't even wait to see our victims struggling to survive. (Green)

№ 2.

1. Soames wanted to alter his condition from that of an unmarried man to that of the married man remarried. (J. Galsworthy)
2. Undoubtedly philosophers are right when they tell us that nothing is great or little. (J. Swift)
3. Frisco upped and clouted him over the jaw. (Prichard)
4. At the offices on Lower Broadway, he asked to see the manager, whom he found to be a large, gross-featured, heavy-bodied man of fifty, grey-haired, grey-eyed with short, fat-fingered hands. (Th. Drieser)
1. He was always eager to welcome and unwilling to lose his friends.
"For Christ sake, keep your passage clear", had been his exact words. He wasn't going to kick the bucket before his time and go straight to Hell. (Hudson)
2. Here they found tea laid out for them. (O. Wilde)
He had always had a strong desire to find a home. (J. London)
8. 1) And so he married her. And so later he left her – with his children and some more of her own. (L. Lee)
- 2) The captain was the last to abandon the ship.
- 3) He's trying to get rid of you, isn't he? It would suit him to have me quite at his mercy. Please, don't desert me. (Lindsay)

Владеть: Комплексным подходом к решению лингвистических задач на разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками

работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных

Промежуточная аттестация

СПК-1 Способен использовать понятийный аппарат теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач

Знать: основные понятия теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, теории межкультурной коммуникации

Уметь: применять полученные знания для решения профессиональных задач

Владеть: системным подходом при решении поставленных задач в избранной профессиональной сфере.

Задания, необходимые для оценивания сформированности СПК-1

Перечень вопросов для зачета

1. Основной словарный фонд языка.
2. Скращение (контаминация) слов.
3. Расщепленная полисемия.
4. Структурная классификация ФЕ.
5. Доминанта синонимического ряда.
6. Эвфемизмы, их типы.
7. Регрессивная деривация.
8. Методы семасиологического анализа.
9. Пословицы и поговорки в английском языке.
10. Аббревиация в английском языке.
11. Интернациональная лексика.
12. Слова-кальки.
13. Терминология.
14. Этимологические дуплеты.
15. Методы исследования.
16. Скандинавские заимствования.
17. Понятие синхронии и диахронии в лексикологии.
18. Значение словосочетаний.
19. Семантическая классификация фразеологических единиц.
20. Характеристика и особенности Американского варианта английского языка.
21. Средства создания образности.
22. Типы значения слова.
23. Место лексикологии в системе других лингвистических дисциплин.
24. Структурная классификация фразеологических единиц.
25. Типы словарей.

СПК-2 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира

Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации

Уметь: применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях

Владеть: комплексным подходом к решению лингвистических задач на разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных

Перечень вопросов для экзамена

1. Основной словарный фонд языка.
2. Скращение (контаминация) слов.
3. Расщепленная полисемия.
4. Структурная классификация ФЕ.
5. Доминанта синонимического ряда.
6. Эвфемизмы, их типы.
7. Регрессивная деривация.
8. Методы семасиологического анализа.
9. Пословицы и поговорки в английском языке.
10. Аббревиация в английском языке.
11. Интернациональная лексика.
12. Слова-кальки.
13. Терминология.
14. Этимологические дуплеты.
15. Методы исследования.
16. Скандинавские заимствования.
17. Понятие синхронии и диахронии в лексикологии.
18. Значение словосочетаний.
19. Семантическая классификация фразеологических единиц.
20. Характеристика и особенности Американского варианта английского языка.
21. Средства создания образности.
22. Типы значения слова.
23. Место лексикологии в системе других лингвистических дисциплин.
24. Структурная классификация фразеологических единиц.

25. Типы словарей.
26. Значение продуктивных аффиксов.
27. Типы, пути и источники заимствований.
28. Синонимы, классификация синонимов.
29. Разделы и отрасли лексикологии.
30. Структурный анализ слова.
31. Синтагматические и парадигматические отношения.
32. Классификация сложных слов.
33. Ассимиляция заимствованных слов.
34. Компоненты лексического значения.
35. Понятие мотивации, типы мотивации.
36. Гипо-гиперемические отношения в системе языка.
37. Структурно-семантическая классификация фразеологических единиц.
38. Французские заимствования.
39. Этимологические отличительные особенности английских слов.
40. Антонимы.
41. Понятие омонимии, классификация, источники омонимии.
42. Понятие сленга и нормы языка.
43. Типы синтаксических отношений.
44. Проблема определения слова.
45. Способы установления синтаксических отношений в словосочетании.
46. Отличительные характеристики исконных английских слов.
47. Деривационный анализ слова.
48. Интернациональные слова и ложные друзья переводчика.
49. Анализ непосредственных составляющих.
50. Конверсия в английском языке.

4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 80 баллам (4 семестр) и 70 баллам (5 семестр).

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме зачета/экзамена.

На зачете/экзамене обучающийся должен дать развернутые ответы на теоретические вопросы. Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам зачета, – 20 баллов, по итогам экзамена – 30 баллов.

Описание шкал оценивания

Шкала оценивания промежуточной аттестации (4 семестр)

Критерии оценивания	Баллы/оценка
Выставляется за ответ, который демонстрирует прекрасное знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать теоретические положения примерами, как взятыми из учебника, так и своими собственными; владение терминологией из различных разделов курса, безошибочное выполнение практического задания	20-16 баллов/отлично
Выставляется за ответ, который демонстрирует хорошее знание и понимание изученного материала, подкреплён примерами, взятыми из лекций или учебника; допускаются единичные ошибки, которые экзаменуемый исправляет самостоятельно после замечаний преподавателя.	15-11 баллов/хорошо
Выставляется за ответ, который обнаруживает самое общее понимание теории, однако, плохо подкрепляемое практическими примерами. При таком ответе студент проявляет неуверенность, не всегда даёт исчерпывающие аргументированные ответы на заданные вопросы	10-6 баллов/удовлетворительно
Выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса, являясь механическим повторением курса лекций или учебника; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение соотнести теорию с практикой.	5-0 баллов/не удовлетворительно

При оценке знаний на зачете/экзамене учитываются:

1. Понимание и степень усвоения теории курса.
2. Уровень знания фактического материала в объёме программы.
3. Правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
5. Использование примеров из монографической литературы (статьи, хрестоматии, художественные произведения).
6. Умение связать теорию с практическим применением.

7. Умение сделать обобщение, выводы.
8. Умение ответить на дополнительные вопросы.
9. Глубокое и прочное усвоение знаний программного материала (умение выделять главное, существенное).
10. Знание авторов-исследователей по данной проблеме.

Итоговая шкала по дисциплине (4 семестр)

(указано общее максимальное количество баллов для каждой оценки)

Вид работы		«отлично»	«хорошо»	«удовлетвор и тельно»	«неудовлетво ри тельно»
Семестровое портфолио	Доклад	28	22	18	12
	Тестирование	26	23	16	12
	Выполнение практического задания	26	20	16	11
Зачет		20	15	10	5
Итого		81-100	61-80	41-60	0-40

Шкала оценивания промежуточной аттестации (5 семестр)

Критерии оценивания	Баллы/оценка
---------------------	--------------

Выставляется за ответ, который демонстрирует прекрасное знание предмета, умение соединять знания из различных разделов курса, легко и безошибочно иллюстрировать теоретические положения примерами, как взятыми из учебника, так и своими собственными; владение терминологией из различных разделов курса, безошибочное выполнение практического задания	30-21 балл/отлично
Выставляется за ответ, который демонстрирует хорошее знание и понимание изученного материала, подкреплён примерами, взятыми из лекций или учебника; допускаются единичные ошибки, которые экзаменуемый исправляет самостоятельно после замечаний преподавателя.	20-16 баллов/хорошо
Выставляется за ответ, который обнаруживает самое общее понимание теории, однако, плохо подкрепляемое практическими примерами. При таком ответе студент проявляет неуверенность, не всегда даёт исчерпывающие аргументированные ответы на заданные вопросы	15-11 баллов/удовлетворительно
Выставляется за ответ, который обнаруживает непонимание сути вопроса, являясь механическим повторением курса лекций или учебника; незнание терминологии, искажение смысла понятий; неумение соотнести теорию с практикой.	10-0 баллов/не удовлетворительно

Итоговая шкала по дисциплине (5 семестр)

(указано общее максимальное количество баллов для каждой оценки)

Вид работы		«отлично»	«хорошо»	«удовлетвор и тельно»	«неудовлетво ри тельно»
Семестровое портфолио	Доклад	18	15	12	8
	Тестирование	18	15	12	7

	Выполнение практического задания	18	15	12	8
	Индивидуальный/групповой проект	16	15	9	7
Экзамен		30	20	15	10
Итого		81-100	61-80	41-60	0-40

Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине на зачете/экзамене

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

Оценка по дисциплине	Баллы, полученные в течение освоения дисциплины
5 «отлично»	81-100
4 «хорошо»	61-80
3 «удовлетворительно»	41-60
2 «неудовлетворительно»	0-40